

圖解英德字典

ENGLISH

DUDEN

A Pictorial Dictionary

(25,000字)



圖解英德字典

(25,000字)



內政部登記證內版台業字第1374號

圖解英德字典

English deutsch (A Pictorial Dictionary)

(1969)

印 行 徐氏基金會出版部

台北郵政信箱3261號

發行人 鄧 普 賢

台北市林森北路608號三樓

印刷者 光達印製廠有限公司

台北市羅斯福路五段166號

電話：九三二一二四

定 價 NT\$120

圖解英德字典

Contents

Atom, Universe, Earth

Atom I	1
Atom II	2
Atom III	3
Atmosphere	4
Astronomy I	5
Astronomy II	6
Astronomy III	7
Meteorology I	8
Meteorology II	9
Meteorological Instruments	10
General Geography I	11
General Geography II	12
General Geography III	13
Flags	14
Map I	15
Map II	16

Man and Home

First Aid	17
Man I	18
Man II	19
Man III	20
Man IV	21
Man V	22
Sick-nursing I	23
Sick-nursing II	24
Physical Culture	25
Doctor	26
Dentist	27
Hospital I	28
Hospital II	29
Baby Hygiene (Nursing) and Baby's Equipment	30
Children's Wear (Children's Clothing)	31
Ladies' Wear (Women's Clothing)	32
Underclothing and Indoor Clothing	33
Men's Clothing (Gentlemen's Wear)	34
Hair and Beards	35
Headwear (Headgear)	36
Clothing Requisites	37
Jewellery	38
Dwelling House and Types of Houses	39
Roof and Furnace Room	40
Kitchen I	41
Kitchen II	42
Hall	43
Sitting Room (Living Room) and Music Room	44
Dining Room	45
Table (Set Table)	46
Study	47

Bedroom	48
Day-Nursery	49
Kindergarten (Nursery School)	50
Bathroom and Lavatory	51
Store-Room	52
Courtyard and Wash-House	53
Flower Garden (Pleasure Garden)	54
Kitchen Garden	55

Horticulture, Agriculture, Forestry

Indoor Plants	56
Propagation of Plants	57
Garden Tools	58
Vegetables (Vegetable Plants)	59
Soft Fruit and Pomes (Pomiferous Fruit)	60
Stone Fruit and Nuts (Kernelled Fruit)	61
Garden Flowers	62
Weeds	63
Farmstead	64
Agriculture (Farming)	65
Farmer's Tools (Farm Equipment)	66
Agricultural Machines I	67
Agricultural Machines II	68
Field Produce	69
Fodder Plants	70
Breeds of Dogs	71
Horse I	72
Horse II	73
Domestic Animals	74
Poultry Farm	75
Rearing of Livestock	76
Dairy	77
Bees and Beekeeping (Bee Culture, Apiculture)	78
Nursery Garden (Nursery)	79
Viniculture (Viticulture, Wine- growing)	80
Garden and Field Pests	81
Forest Pests	82
Pest Control and Plant Protection	83
Forestry I	84
Forestry II	85

Hunting and Fishing

Chase	86
Hunting Weapons, Hunting Equip- ment	87
Game	88
Freshwater Fishing (Fishery) and Sport Fishing	89
Sea Fishing, Whaling	90

Crafts and Trade

Mills	91
Malthouse, Brewery I	92
Brewery II	93
Slaughter House	94
Cuts of Meat (Pieces of Meat)	95
Butcher's Shop	96
Bakery	97
Grocer's Shop	98
Shoemaker	99
Shoes	100
Needlework (Fancy Work, Needle-craft)	101
Dressmaker	102
Ladies' Hairdresser	103
Hairdresser (Barber)	104
Tobacco and Smoking Requisites	105
Gold and Silver Smith	106
Watchmaker and Clocks	107
Optician	108
Optical Instruments I	109
Optical Instruments II	110
Photography I	111
Photography II	112
Building Site (Site) I	113
Building Site (Site) II	114
Carpenter	115
Roof, Woodwork Joints	116
Roof and Tiler	117
Floor, Ceiling, Staircase Construction	118
Plumber	119
Electrician	120
Painter and Paperhanger	121
Glazier	122
Saddler	123
Upholsterer	124
Ropemaker	125
Cooper (Cask-maker)	126
Cabinet-maker	127
Wood-working Machine Shop	128
Wood-turner	129
Basket-maker	130
Wainwright (Cartwright)	131
Blacksmith	132
Drop Forging Works	133
Locksmith	134
Welder	135

Industry

Sections, Bolts, and Machine Parts	136
Mine I	137
Mine II	138
Petroleum (Mineral Oil, Naphtha)	139
Ironworks	140
Iron Foundry and Rolling Mill	141
Machine Tools I	142

Machine Tools II	143
Technical Office	144
Factory	145
Power Plant I	146
Power Plant II	147
Gas Works (Gas Plant)	148
Saw Mill	149
Quarry	150
Brickyard (Brickworks, Brick Field)	151
Cement Works	152
Lime Works	153
Porcelain Manufacture (Manufacture of Pottery)	154
Glass Manufacture	155
Cotton-spinning Mill I	156
Cotton-spinning Mill II	157
Weaving Shed (Weaving Mill, Textile Mill) I	158
Weaving Shed (Weaving Mill, Textile Mill) II	159
Knitting Mill	160
Textile-dyeing and Textile-bleaching	161
Cloth-finishing	162
Textile Raw Materials I	163
Textile Raw Materials II	164
Weaves	165
Steam Laundry	166
Paper Manufacture I	167
Paper Manufacture II	168

Printing and Allied Trades

Composing Department (Case Room) I	169
Composing Department (Case Room) II	170
Photographic Reproduction (Photo-mechanical Reproduction)	171
Electrotyping and Block-making	172
Offset Process	173
Offset Printing	174
Letterpress Printing	175
Photogravure (Rotogravure, Intaglio Printing)	176
Bookbinding I	177
Bookbinding, Edition Binding II	178

Transport and Communications

Horse Carriages	179
Bicycle I	180
Bicycle II	181
Motorcycle (Motor Bicycle)	182
Scooters and Cabin Vehicles	183
Internal Combustion Engines	184
Car (Motor Car) I	185
Car (Motor Car) II	186

Passenger Motor Vehicles	187
Omnibuses	188
Motor Lorries (Lorries)	189
Filling Station	190
Car Maintenance	191
Motor Car Repair Tools and Imple- ments	192
Tramway (Electric Tramway, Tram) .	193
Cross Section of a Street	194
Urban Sanitation and Street-cleaning .	195
Road Construction (Road-making, Road Engineering) I.	196
Road Construction (Road-making, Road Engineering) II	197
Railway Line	198
Railway Grounds (Railway Premises)	199
Railway Station Hall (Booking Hall) .	200
Station Platform	201
Goods Station	202
Railway Vehicles (Rolling Stock) I. .	203
Railway Vehicles (Rolling Stock) II .	204
Railway Vehicles (Rolling Stock) III .	205
Railway Vehicles (Rolling Stock) IV .	206
Railway Vehicles (Rolling Stock) V .	207
Railway Vehicles (Rolling Stock) VI .	208
Mountain Railways	209
Bridges	210
River and River Engineering (River Works)	211
Hydraulic Engineering (Water Works)	212
Types of Historical Ships	213
Sailing Ship I	214
Sailing Ship (Sailing Vessel) II . . .	215
Types of Ships	216
Shipbuilding	217
Motorship	218
Navigation	219
Harbour (Port) I	220
Harbour (Port) II	221
Warships (Fighting Ships, Men-of- war) I	222
Warships (Fighting Ships, Men-of- war) II	223
Salvage of Wrecks, Life-saving Service at Sea.	224
Types of Aeroplanes I	225
Types of Aeroplanes II, Balloon, Airship	226
Aero Engines (Aircraft Engines) . .	227
Pilot's Cockpit, Aircraft Controls, Parachute	228
Rockets and Rocket Flight	229
Airport and Air Radio	230
Post I	231
Post II	232
Telephone and Telegraphy	233
Broadcasting (Wireless, Radio) I . .	234
Broadcasting (Wireless, Radio) II . .	235

Television (T. V.) I	236
Television (T. V.) II	237

Office, Bank, Stock Exchange

Business Office I	238
Business Office II	239
Business Office III	240
Business Office IV	241
Bank	242
Stock Exchange (Continental Type) .	243

State and City

Money (Coins and Notes)	244
Flags	245
Heraldry, Crowns	246
Police	247
Administration of Justice (in Germany)	248
School	249
University	250
Election	251
Town I	252
Town II	253
Water Supply	254
Fire Brigade	255
Departmental Store	256
Park	257
Children's Playground	258

Travel and Recreation

Hotel	259
Restaurant	260
Café	261
Spa	262
Roulette	263
Billiards	264
Board Games and Table Games . . .	265
Camping	266
Bathing Beach	267

Sport

Swimming	268
Water-Sports (Aquatics, Aquatic Sports) I	269
Water-Sports (Aquatics, Aquatic Sports) II	270
Gliding	271
Horsemanship, Turf	272
Cycle Racing and Motor Sports . . .	273
Ball Games I	274
Ball Games II	275
Ball Games III	276

Fencing	277
Gymnastics I	278
Gymnastics II	279
Athletics I	280
Athletics II	281
Mountaineering	282
Winter Sports I	283
Winter Sports II	284
Winter Sports III	285
Winter Landscape	286
Various Kinds of Sports	287

Entertainment and Music

Dancing	288
Carnival	289
Circus	290
Fair	291
Film I	292
Film II	293
Film III	294
Film IV	295
Theatre I	296
Theatre II	297
Theatre III	298
Musical Notation I	299
Musical Notation II	300
Musical Instruments I	301
Musical Instruments II	302
Musical Instruments III	303
Musical Instruments IV	304
Musical Instruments V	305
Musical Instruments VI	306

Science, Religion, Art

Figures from Fable (Legend) and Myth	307
Classical (Graeco-Roman) Mythology	308
Prehistory	309
Chivalry	310
Church I	311
Church II	312
Church III	313
Monastery, Habits and Vestments of Religious Orders	314
Art I	315
Art II	316
Art III	317
Art IV	318
Art V	319
Colours	320
Painting, and Drawing, Studio	321
Sculptor's Studio	322
Graphic Art	323
Script I	324
Script II	325

Mathematics I	326
Mathematics II	327
Geometry I	328
Geometry II	329
Crystals, Crystallography	330
Appliances for Instruction in Physics I	331
Appliances for Instruction in Physics II	332
Chemistry I	333
Chemistry II	334
Ethnology I	335
Ethnology II	336
Ethnology III	337
Fashions in Clothes	338

Animals and Plants

Zoological Gardens (Zoo)	339
Invertebrates	340
House Insects, Food Pests, and Parasites	341
Articulates	342
Birds	343
Indigenous Birds (Endemic Birds)	344
Exotic Birds	345
Passerines	346
Birds of Prey (Predatory Birds, Raptorial Birds)	347
Butterflies and Moths	348
Deep-sea Fauna (Deep-sea Fishes)	349
Fish, Amphibians, and Reptiles	350
Mammals I	351
Mammals II	352
Mammals III	353
General Botany	354
Deciduous Trees	355
Conifers	356
Ornamental Shrubs and Ornamental Trees I	357
Ornamental Shrubs and Ornamental Trees II	358
Meadow and Hedgerow Flowers (Field Flowers) I	359
Meadow and Hedgerow Flowers (Field Flowers) II	360
Forest, Marsh (Swamp, Bog), and Heath (Moor), Plants	361
Alpine Plants, Aquatic Plants, Marsh Plants	362
Poisonous Plants	363
Medicinal Plants	364
Edible Fungi (Esculent Fungi)	365
Tropical Stimulants and Spices	366
Plants used for Industrial Purposes	367
Southern Fruits	368
German index	page 673
English index	page 791

圖解英德字典

德華大辭典
圖解英德字典

德華大辭典
圖解英德字典
(1984)

德華大辭典
圖解英德字典
(1984)

德華大辭典
圖解英德字典
(1984)

圖解英德字典

內政部登記證內版台業字第1374號

圖解英德字典

English deutsch (A Pictorial Dictionary)

(1969)

印 行 徐氏基金會出版部

台北郵政信箱3261號

發行人 鄧 普 賢

台北市林森北路608號三樓

印刷者 光達印製廠有限公司

台北市羅斯福路五段166號

電話：九三二一二四

定 價 NT\$120

圖解英德字典

(25,000字)

Contents

Atom, Universe, Earth

Atom I	1
Atom II	2
Atom III	3
Atmosphere	4
Astronomy I	5
Astronomy II	6
Astronomy III	7
Meteorology I	8
Meteorology II	9
Meteorological Instruments	10
General Geography I	11
General Geography II	12
General Geography III	13
Flags	14
Map I	15
Map II	16

Man and Home

First Aid	17
Man I	18
Man II	19
Man III	20
Man IV	21
Man V	22
Sick-nursing I	23
Sick-nursing II	24
Physical Culture	25
Doctor	26
Dentist	27
Hospital I	28
Hospital II	29
Baby Hygiene (Nursing) and Baby's Equipment	30
Children's Wear (Children's Clothing)	31
Ladies' Wear (Women's Clothing)	32
Underclothing and Indoor Clothing	33
Men's Clothing (Gentlemen's Wear)	34
Hair and Beards	35
Headwear (Headgear)	36
Clothing Requisites	37
Jewellery	38
Dwelling House and Types of Houses	39
Roof and Furnace Room	40
Kitchen I	41
Kitchen II	42
Hall	43
Sitting Room (Living Room) and Music Room	44
Dining Room	45
Table (Set Table)	46
Study	47

Bedroom	48
Day-Nursery	49
Kindergarten (Nursery School)	50
Bathroom and Lavatory	51
Store-Room	52
Courtyard and Wash-House	53
Flower Garden (Pleasure Garden)	54
Kitchen Garden	55

Horticulture, Agriculture, Forestry

Indoor Plants	56
Propagation of Plants	57
Garden Tools	58
Vegetables (Vegetable Plants)	59
Soft Fruit and Pomes (Pomiferous Fruit)	60
Stone Fruit and Nuts (Kernelled Fruit)	61
Garden Flowers	62
Weeds	63
Farmstead	64
Agriculture (Farming)	65
Farmer's Tools (Farm Equipment)	66
Agricultural Machines I	67
Agricultural Machines II	68
Field Produce	69
Fodder Plants	70
Breeds of Dogs	71
Horse I	72
Horse II	73
Domestic Animals	74
Poultry Farm	75
Rearing of Livestock	76
Dairy	77
Bees and Beekeeping (Bee Culture, Apiculture)	78
Nursery Garden (Nursery)	79
Viniculture (Viticulture, Wine- growing)	80
Garden and Field Pests	81
Forest Pests	82
Pest Control and Plant Protection	83
Forestry I	84
Forestry II	85

Hunting and Fishing

Chase	86
Hunting Weapons, Hunting Equip- ment	87
Game	88
Freshwater Fishing (Fishery) and Sport Fishing	89
Sea Fishing, Whaling	90

Crafts and Trade

Mills	91
Malthouse, Brewery I	92
Brewery II	93
Slaughter House	94
Cuts of Meat (Pieces of Meat)	95
Butcher's Shop	96
Bakery	97
Grocer's Shop	98
Shoemaker	99
Shoes	100
Needlework (Fancy Work, Needle-craft)	101
Dressmaker	102
Ladies' Hairdresser	103
Hairdresser (Barber)	104
Tobacco and Smoking Requisites	105
Gold and Silver Smith	106
Watchmaker and Clocks	107
Optician	108
Optical Instruments I	109
Optical Instruments II	110
Photography I	111
Photography II	112
Building Site (Site) I	113
Building Site (Site) II	114
Carpenter	115
Roof, Woodwork Joints	116
Roof and Tiler	117
Floor, Ceiling, Staircase Construction	118
Plumber	119
Electrician	120
Painter and Paperhanger	121
Glazier	122
Saddler	123
Upholsterer	124
Ropemaker	125
Cooper (Cask-maker)	126
Cabinet-maker	127
Wood-working Machine Shop	128
Wood-turner	129
Basket-maker	130
Wainwright (Cartwright)	131
Blacksmith	132
Drop Forging Works	133
Locksmith	134
Welder	135

Industry

Sections, Bolts, and Machine Parts	136
Mine I	137
Mine II	138
Petroleum (Mineral Oil, Naphtha)	139
Ironworks	140
Iron Foundry and Rolling Mill	141
Machine Tools I	142

Machine Tools II	143
Technical Office	144
Factory	145
Power Plant I	146
Power Plant II	147
Gas Works (Gas Plant)	148
Saw Mill	149
Quarry	150
Brickyard (Brickworks, Brick Field)	151
Cement Works	152
Lime Works	153
Porcelain Manufacture (Manufacture of Pottery)	154
Glass Manufacture	155
Cotton-spinning Mill I	156
Cotton-spinning Mill II	157
Weaving Shed (Weaving Mill, Textile Mill) I	158
Weaving Shed (Weaving Mill, Textile Mill) II	159
Knitting Mill	160
Textile-dyeing and Textile-bleaching	161
Cloth-finishing	162
Textile Raw Materials I	163
Textile Raw Materials II	164
Weaves	165
Steam Laundry	166
Paper Manufacture I	167
Paper Manufacture II	168

Printing and Allied Trades

Composing Department (Case Room) I	169
Composing Department (Case Room) II	170
Photographic Reproduction (Photo-mechanical Reproduction)	171
Electrotyping and Block-making	172
Offset Process	173
Offset Printing	174
Letterpress Printing	175
Photogravure (Rotogravure, Intaglio Printing)	176
Bookbinding I	177
Bookbinding, Edition Binding II	178

Transport and Communications

Horse Carriages	179
Bicycle I	180
Bicycle II	181
Motorcycle (Motor Bicycle)	182
Scooters and Cabin Vehicles	183
Internal Combustion Engines	184
Car (Motor Car) I	185
Car (Motor Car) II	186

Passenger Motor Vehicles	187
Omnibuses	188
Motor Lorries (Lorries)	189
Filling Station	190
Car Maintenance	191
Motor Car Repair Tools and Imple- ments	192
Tramway (Electric Tramway, Tram) .	193
Cross Section of a Street	194
Urban Sanitation and Street-cleaning .	195
Road Construction (Road-making, Road Engineering) I	196
Road Construction (Road-making, Road Engineering) II	197
Railway Line	198
Railway Grounds (Railway Premises)	199
Railway Station Hall (Booking Hall) .	200
Station Platform	201
Goods Station	202
Railway Vehicles (Rolling Stock) I . .	203
Railway Vehicles (Rolling Stock) II .	204
Railway Vehicles (Rolling Stock) III .	205
Railway Vehicles (Rolling Stock) IV .	206
Railway Vehicles (Rolling Stock) V .	207
Railway Vehicles (Rolling Stock) VI .	208
Mountain Railways	209
Bridges	210
River and River Engineering (River Works)	211
Hydraulic Engineering (Water Works)	212
Types of Historical Ships	213
Sailing Ship I	214
Sailing Ship (Sailing Vessel) II	215
Types of Ships	216
Shipbuilding	217
Motorship	218
Navigation	219
Harbour (Port) I	220
Harbour (Port) II	221
Warships (Fighting Ships, Men-of- war) I	222
Warships (Fighting Ships, Men-of- war) II	223
Salvage of Wrecks, Life-saving Service at Sea	224
Types of Aeroplanes I	225
Types of Aeroplanes II, Balloon, Airship	226
Aero Engines (Aircraft Engines) . . .	227
Pilot's Cockpit, Aircraft Controls, Parachute	228
Rockets and Rocket Flight	229
Airport and Air Radio	230
Post I	231
Post II	232
Telephone and Telegraphy	233
Broadcasting (Wireless, Radio) I . . .	234
Broadcasting (Wireless, Radio) II . . .	235

Television (T. V.) I	236
Television (T. V.) II	237

Office, Bank, Stock Exchange

Business Office I	238
Business Office II	239
Business Office III	240
Business Office IV	241
Bank	242
Stock Exchange (Continental Type) .	243

State and City

Money (Coins and Notes)	244
Flags	245
Heraldry, Crowns	246
Police	247
Administration of Justice (in Germany)	248
School	249
University	250
Election	251
Town I	252
Town II	253
Water Supply	254
Fire Brigade	255
Departmental Store	256
Park	257
Children's Playground	258

Travel and Recreation

Hotel	259
Restaurant	260
Café	261
Spa	262
Roulette	263
Billiards	264
Board Games and Table Games	265
Camping	266
Bathing Beach	267

Sport

Swimming	268
Water-Sports (Aquatics, Aquatic Sports) I	269
Water-Sports (Aquatics, Aquatic Sports) II	270
Gliding	271
Horsemanship, Turf	272
Cycle Racing and Motor Sports	273
Ball Games I	274
Ball Games II	275
Ball Games III	276

Fencing	277
Gymnastics I	278
Gymnastics II	279
Athletics I	280
Athletics II	281
Mountaineering	282
Winter Sports I	283
Winter Sports II	284
Winter Sports III	285
Winter Landscape	286
Various Kinds of Sports	287

Entertainment and Music

Dancing	288
Carnival	289
Circus	290
Fair	291
Film I	292
Film II	293
Film III	294
Film IV	295
Theatre I	296
Theatre II	297
Theatre III	298
Musical Notation I	299
Musical Notation II	300
Musical Instruments I	301
Musical Instruments II	302
Musical Instruments III	303
Musical Instruments IV	304
Musical Instruments V	305
Musical Instruments VI	306

Science, Religion, Art

Figures from Fable (Legend) and Myth	307
Classical (Graeco-Roman) Mythology	308
Prehistory	309
Chivalry	310
Church I	311
Church II	312
Church III	313
Monastery, Habits and Vestments of Religious Orders	314
Art I	315
Art II	316
Art III	317
Art IV	318
Art V	319
Colours	320
Painting, and Drawing, Studio	321
Sculptor's Studio	322
Graphic Art	323
Script I	324
Script II	325

Mathematics I	326
Mathematics II	327
Geometry I	328
Geometry II	329
Crystals, Crystallography	330
Appliances for Instruction in Physics I	331
Appliances for Instruction in Physics II	332
Chemistry I	333
Chemistry II	334
Ethnology I	335
Ethnology II	336
Ethnology III	337
Fashions in Clothes	338

Animals and Plants

Zoological Gardens (Zoo)	339
Invertebrates	340
House Insects, Food Pests, and Parasites	341
Articulates	342
Birds	343
Indigenous Birds (Endemic Birds)	344
Exotic Birds	345
Passerines	346
Birds of Prey (Predatory Birds, Raptorial Birds)	347
Butterflies and Moths	348
Deep-sea Fauna (Deep-sea Fishes)	349
Fish, Amphibians, and Reptiles	350
Mammals I	351
Mammals II	352
Mammals III	353
General Botany	354
Deciduous Trees	355
Conifers	356
Ornamental Shrubs and Ornamental Trees I	357
Ornamental Shrubs and Ornamental Trees II	358
Meadow and Hedgerow Flowers (Field Flowers) I	359
Meadow and Hedgerow Flowers (Field Flowers) II	360
Forest, Marsh (Swamp, Bog), and Heath (Moor), Plants	361
Alpine Plants, Aquatic Plants, Marsh Plants	362
Poisonous Plants	363
Medicinal Plants	364
Edible Fungi (Esculent Fungi)	365
Tropical Stimulants and Spices	366
Plants used for Industrial Purposes	367
Southern Fruits	368
German index	page 673
English index	page 791